

## Ezra

### *Sairos enyere ndi na-alaghachi aka*

<sup>1</sup> N'afọ mbụ nke ọchịchị Sairos, eze Peshia, ime ka okwu ONYENWE ANYI nke sitere n'ọnu Jeremaya mezu, ONYENWE ANYI kpaliri mmụọ Sairos, eze Peshia ka o mee mkpọsa n'alaeze ya niile, ma denyekwa ya n'akwukwo iwu, si,

<sup>2</sup> "Otu a ka Sairos, eze Peshia kwuru,

"ONYENWE ANYI Chineke nke eluigwe, e nyela m alaeze\* niile nke di n'ụwa, o nyekwala m ọrụ iwuru ya ụlonsọ na Jerusalem, nke di na Juda.

<sup>3</sup> Ya mere, onye ya ọbụla n'etiti ndi ya nwere ike iga Jerusalem nke di na Juda, gaa wuo ụlonsọ ONYENWE ANYI, Chineke Izrel, bu Chineke no na Jerusalem. Ka Chineke ha nonyekwara ha.

<sup>4</sup> Ma n'obodo ọbụla ebe ndi foduru ndu bi, ka ndi no n'ebe ahụ nye ha onyinye ọlaocha na ọlaedo, na akụ na anụ ụlọ n'uzo enyemaka, tinyere onyinye afọ ofufu maka ụlonsọ ukwu Chineke nke di na Jerusalem.' "

<sup>5</sup> Mgbe ahụ, Chineke tinyere ọchịchọ ilaghachi Jerusalem† n'obi ndiisi ezinaulo Juda na Benjamin na ndi nchujaja, na ndi Livayi. Ha

---

\* **1:2** Alaeze Sairos gbatiri site n'India jeruo Ijipt, ma sitekwa n'ebe di warawara n'osimiri Uhie ruo Kush. † **1:5** Nke a bu ogologo uzo di nari kilomita itoolu maobu otu puku. O ga-ewe onye ije ihe dika onwa abuo, maobu ato iji ugboala nke inyinya na-adokpu ruo Jerusalem.

kwadokwara ìlaghachi maka ìrù ọrù ùlònsò ONYENWE ANYÌ ahụ na-atụfughị oge.

<sup>6</sup> Ndi Juu bi na gburugburu Peshia nyere ndi nke na-alaghachi Jerusalem onyinye ihe olaocha na olaedo, na anu ulo na ihe ndi ozo, na onyinye di oke onuahia di iche iche, tinyere onyinye afo ofufu ha.

<sup>7</sup> Nke ka nke, eze Sairos chiputara otutu ngwongwo nke ulonso ONYENWE ANYI nke Nebukadneza sitere na Jerusalem bukoru gaa debe n'ulo chi ya.

<sup>8</sup> Sairos bu eze Peshia, chiputara ha site n'aka Mitredat, onye bu odozi aku, onye guru ha onu nye Sheshbaza, onye bu onyeisi ndi Juu ahụ na-alaghachi Jerusalem na Juda.

<sup>9</sup> Nke a bu onuogugu ngwongwo ndi ahụ:

efere olaedo iri ato (30),  
 efere olaocha otu puku (1,000),  
 efere olaocha iri abuo na itoolu (29),  
<sup>10</sup> efere nta olaedo iri ato (30),  
 efere olaocha nta nari ano na iri (410),  
 ngwongwo ndi ozo otu puku (1,000).

<sup>11</sup> N'ime ihe ndi a niile, onuogugu ihe e ji olaocha na olaedo kpuo di puku ise na nari ano (5,400).

Sheshbaza bulatara ihe ndi a mgbe ya na ndi ahụ a doru n'agha hapuru Babilon na-alota Jerusalem.

## 2

### *Ọnụọgụgụ ndị lotara*

- <sup>1</sup> Ugbu a, ndị a bụ ndị obodo niile a na-achị achị, bụ ndị sitere na ndọta n'agha nke Nebukadneza, eze Babilon, onye dọtara ha n'agha buru ha laa Babilon. Ha loghachitere na Jerusalem nakwa Juda, onye ọbụla n'obodo nke ha.
- <sup>2</sup> Ndiisi ha na Zerubabel soo, bụ Jeshua, Nehemaya,\* Seraya, Reelaya, Mọdekai, Bilshan, Mispa, Bigvai, Rehum na Baana.

Ihe ndepụta ọnụọgụgụ ndị ikom Izrel bụ nke a:

- <sup>3</sup> Ndi agburu Parosh, puku abuo, otu nari na iri asaa na abuo (2,172).
- <sup>4</sup> Umụ Shefataya, nari ato na iri asaa na abuo (372).
- <sup>5</sup> Umụ Ara, nari asaa na iri asaa na ise (775).
- <sup>6</sup> Umụ Pahat-Moab (site n'umụ Jeshua na Joab), di puku abuo na nari asato na iri na abuo (2,812).
- <sup>7</sup> Umụ Elam, otu puku na nari abuo na iri ise na anọ (1,254).
- <sup>8</sup> Umụ Zatu, nari itoolu na iri anọ na ise (945).
- <sup>9</sup> Umụ Zakai, nari asaa na iri isii (760).
- <sup>10</sup> Umụ Bani, nari isii na iri anọ na abuo (642).
- <sup>11</sup> Umụ Bebai, nari isii na iri abuo na ato (623).
- <sup>12</sup> Umụ Azgad, otu puku na nari abuo na iri abuo na abuo (1,222).

---

\* **2:2** Nehemaya a na-ekwu ihe banyere ya n'ebe a, abughị nke dere akwukwo Nehemaya

- 13 Umū Adonikam, narī isii na iri isii na isii (666).
- 14 Umū Bigvai, puku abuḡ na iri ise na isii (2,056).
- 15 Umū Adin, narī anḡ na iri ise na anḡ (454).
- 16 Umū Atea, site na Hezekaya, iri itoolu na asato (98).
- 17 Umū Bezai, narī ato na iri abuḡ na ato (323).
- 18 Umū Jora, otu narī na iri na abuḡ (112).
- 19 Umū Hashum, narī abuḡ na iri abuḡ na ato (223).
- 20 Umū Giba, iri itoolu na ise (95).
- 21 Ndi ikom Betlehem, otu narī na iri abuḡ na ato (123).
- 22 Ndi ikom Netofa, iri ise na isii (56).
- 23 Ndi ikom Anatot, otu narī na iri abuḡ na asato (128).
- 24 Ndi ikom Azmavet, iri anḡ na abuḡ (42).
- 25 Ndi ikom Kiriāt Jearim,<sup>†</sup> Kefira na Beerḡt, narī asaa na iri anḡ na ato (743).
- 26 Ndi ikom Rema na Geba, narī isii na iri abuḡ na otu (621).
- 27 Ndi ikom Mikmash, otu narī na iri abuḡ na abuḡ (122).
- 28 Ndi ikom Betel na Ai, narī abuḡ na iri abuḡ na ato (223).
- 29 Ndi ikom Nebo, iri ise na abuḡ (52).
- 30 Ndi ikom Magbish, otu narī na iri ise na isii (156).
- 31 Umū Elam nke ozo, otu puku, narī abuḡ na iri ise na anḡ (1,254).
- 32 Umū Harim, narī ato na iri abuḡ (320).

---

<sup>†</sup> 2:25 Maḡbu, *Kiriāt Arim*

33 Ụmụ Lod, Hadid na Ono, nari asaa na iri abụọ na ise (725).

34 Ụmụ Jeriko, nari atọ na iri anọ na ise (345).

35 Ụmụ Senaa, puku atọ, nari isii na iri atọ (3,630).

36 Ndi nchụaja:

ndi agburu Jedaya (site n'ezinaulo Jeshua), nari itoolu na iri asaa na atọ (973)

37 ndi Imea, otu puku na iri ise na abụọ (1,052)

38 ndi Pashua, otu puku na nari abụọ na iri anọ na asaa (1,247)

39 ndi Harim, otu puku, otu nari na asaa (1,107).

40 Ndi Livayi:

Ndi agburu Jeshua na Kadmiel (nke umu Hodavaya), iri asaa na anọ (74).

41 Ndi obu abu:

Ndi agburu Asaf,‡ otu nari, na iri abụọ na asatọ (128).

42 Ndi nche onu uzo ulonso ukwu:§

Ndi agburu Shalum, Atea, Talmon, Akub, Hatita na Shobai. Ha di otu nari, na iri atọ na itoolu (139).

43 Ndi na-eje ozi n'ulonso:

Ndi agburu\* Ziha, Hasufa na ndi Tabaot,

---

‡ 2:41 Asaf bu otu n'ime ndi Livayi, onye Devid hoputara maka ihu ihe banyere abu. 1Ih 15:19; 16:5 § 2:42 Ndi a bu ndi nche ulo ukwu, ha si n'ebo Livayi. 1Ih 15:18 \* 2:43 Maobu, ikwu

44 Keros, Siaha, Padon,  
 45 Lebana, Hagaba, Akub,  
 46 Hagab, Shalmal, Hanan,  
 47 Gidel, Gaha, Reaya,  
 48 Rezin, Nekoda, Gazam,  
 49 Uza, Pasea Besai,  
 50 Asna, Meunim, Nefusim,  
 51 Bakbuk, Hakufa, Hahua,  
 52 Bazlut, Mehida, Hasha,  
 53 Bakos, Sisera, Tema,  
 54 Nezaya na Hatifa.

55 Agburu ndi na-ejere eze Solomon ozi, ya bu ndi agburu Sotai, Hasoferet, Peruda,

56 Jaala, Dakon, Gidel

57 Shefataya, Hatil, na Pokeret-Hazebaim na Ami.

58 Ndi na-eje ozi n'ulonso, na umu ndi na-ejere eze Solomon ozi, di nari ato na iri itoolu na abuo (392).

59 Ndi a bu ndi ozo sitere n'obodo Tel Mela, Tel Hasha, Kerub, Adon na Imea, nke di n'ala Peshia lota. Ma ha enweghi ike igosi ezinaulo ebe agburu ha si n'Izrel.

60 Ndi agburu Delaya, Tobaya na Nekoda, nari isii na iri ise na abuo (652).

61 Sitekwa n'etiti ndi nchujaja:

Ndi agburu Hobaya, Hakoz na Bazilai, nwoke luru ada Bazilai onye Gilead, a kpo ya aha n'aha ha.

62 Ndi a choro ebe e deputara usoro omumu ha n'akwukwo, ma ha

achotaghi ha, n'ihì ya, e wepuru  
ha n'oru nchajaja dika ndi na-adighi  
ocha.

<sup>63</sup> Onyeisi ochichi nyere iwu ka ha ghara  
iri ihe dikarisiri nsọ tutu ruo mgbe e nwere onye  
nchajaja na-eji Urim na Tumim ajuta ase.

<sup>64</sup> Nkpokota onuogugu ndi niile lotara  
di iri puku anọ na abuo, na nari ato,  
na iri isii (42,360),

<sup>65</sup> nke a agunyeghi ndi ohu ndi ikom na  
ndi inyom di puku asaa na nari ato na iri ato  
na asaa (7,337), ndi ikom na ndi inyom, ndi obu  
abu† di nari abuo (200).

<sup>66</sup> Inyinya di nari asaa na iri ato na isii  
(736), ebe inyinya muul di nari abuo na iri anọ  
na ise (245).

<sup>67</sup> Inyinya kamel ha di nari anọ na iri ato  
na ise (435), ebe inyinya ibu di puku isii, na nari  
asaa, na iri abuo (6,720).

<sup>68</sup> Mgbe ha biarutere n'ulo ONYENWE ANYI di  
na Jerusalem, ufodu n'ime ndiisi ezinaulo nyere  
onyinye afo ofufu maka i ji ruzie ulo Chineke ka  
o guzo n'onodu ya.

<sup>69</sup> Onye obula n'ime ha webatara n'ulokaku ihe  
o nwere ike inye n'ihì oru a. Ha nyere darik  
olaedo di puku iri isii na otu (61,000),‡ maịna  
olaocha di puku ise (5,000)§ na onyinye uwe ndi

† **2:65** Tinyere ndi Livayi na-abu abu, e nwere otutu ndi ozo  
na-abu abu n'oge mmemme di iche iche, dika n'oge olulu  
nwanyi, na n'oge mmemme olili, ya bu onwu. ‡ **2:69** Maobu,  
nari kilogram ise, § **2:69** Maobu, olaocha ruru puku kilogram  
ato

nchụaja, otu nari (100).

<sup>70</sup> Ndi nchụaja, ndi Livayi, ndi obu abu, ndi na-eche onu uzo ama, na ndi na-eje ozi n'ulonso, tinyere ufodu ndi mmadu ozokwa, ha na ndi Izrel niile foduru gara biri n'obodo nke aka ha.

### 3

#### *Mwughari ebe ichu aja*

<sup>1</sup> Mgbe o ruru onwa asaa n'afọ, ndi Izrel nokwa n'obodo ha niile, ndi mmadu zukotara n'otu na Jerusalem.

<sup>2</sup> Mgbe ahụ, Jeshua, nwa Jozadak na ndi nchụaja ndi ozo, na Zerubabel nwa Shealtiel na ndi na-enyere ya aka malitere iwughari ebe ichu aja Chineke Izrel maka ichu aja nsure oku n'elu ya dika Mosis onye nke Chineke si nye n'iwu.

<sup>3</sup> N'agbanyeghi oke egwu maka ndi niile gbara ha gburugburu, ha gara n'ihu wughachikwa ebe ichu aja ahụ na ntọala ya chụokwa aja n'elu ya nye ONYENWE ANYI, bu aja nsure oku nke ututu na nke uhuruchi.

<sup>4</sup> Ha mekwara mmemme ulo Ikwu dika e dere ya n'iwu Mosis, chụokwa aja nsure oku di iche iche n'ubochi niile nke mmemme ahụ.

<sup>5</sup> Mgbe ihe ndi a gasiri, ha churu aja nsure oku nke a na-achụ mgbe niile, na nke aja maka onwa ohuru, na aja ndi ozo maka mmemme ndi ozo di nsọ a kara aka nke ONYENWE ANYI. Ha chukwara aja onyinye nke ha ji nye ONYENWE ANYI onyinye afọ ofufu.

<sup>6</sup> Ndi nchụaja bidoro ichu aja nsure oku nye ONYENWE ANYI n'abalị mbu nke onwa nke asaa.



Ọ bụ ezie na a tọbeghi ntọala ụlọnsọ ukwu ONYENWE ANYỊ.

*Mwughari ụlọnsọ ukwu*

<sup>7</sup> Ha nyere ndị ọrụ na-edo nkume na ndị ọkpọ ñtu ego, nyekwa ndị Saịdon na ndị Taija ihe oriri, na ihe ọñụñụ na mmanụ oliv, ka ha nwee ike isite n'osimiri Lebanon budata osisi sida ndi ahụ rute Jopa, dika ikike Sairos bụ eze Peshia si kwadoo ya.

<sup>8</sup> N'ọnwa nke abụọ nke afọ abụọ site mgbe ha bjarutere n'ụlọ Chineke na Jerusalem. Mmadu niile ahụ lotara Juda so ruo ọrụ. Zerubabel nwa Shealtiel, Jeshua nwa Jozadak na ndi foduru na umunne ha, bu ndi nchujaja na ndi Livayi, na ndi niile si na ndota n'agha lota Jerusalem, malitere iru ọrụ ahụ. Ha hoputara ndi Livayi niile gbara iri afọ abụọ rigoo ka ha lekota ihe banyere ọrụ ụlọ ONYENWE ANYỊ.

<sup>9</sup> Jeshua na umu ya ndi ikom, na umunne ya, Kadmiel na umu ya, ndi si n'ikwu Hodavaya, ha na umu Henadad na umu ha, na umunna ha, ha niile bu ndi Livayi, jikotara aka na-elekota ndi na-arụ ụlọnsọ ukwu Chineke ahụ.

<sup>10</sup> Mgbe ndi na-ewu ụlọ toro ntọala ụlọnsọ ONYENWE ANYỊ ahụ, ndi nchujaja ahụ niile yii uwe ha jide opi n'aka. Otu a kwa ndi Livayi, umu ndi ikom Asaf jikwa ogene ha na-eto ONYENWE ANYỊ dika usoro iwu Devid, eze Izrel nyere ha si di.

<sup>11</sup> Ha ji abụ otuto na ekele bukuo ONYENWE ANYỊ abụ si:

“Ọ di mma,  
ihunanya ya n'ebe Izrel no na-adị ruo ebighi ebi.”

Mmadu niile jiri oke olu too ONYENWE ANYI n'ihini ntala ulonso ukwu ahụ ha toro.

<sup>12</sup> Ma ufođu ndi merela agadi n'etiti ndi nchujaja, na ndi Livayi, na ndi ndu nke ikwu di iche iche, bu ndi chetara ulonso ukwu ahụ Solomon wuru, kwara akwa hie nne, mgbe ndi ozo no na-eti mkpu onu.

<sup>13</sup> Ya mere, e sitere n'ebe di nnoo anya nu uzu onu na uda akwa ndi mmadu ahụ. Ma o nweghi onye nwere ike ikowata nke bu mkpu akwa maobu mkpu onu, n'ihini na uzu ahụ di ukwu.

## 4

### *Ndi iro*

<sup>1</sup> Mgbe ndi iro Juda na Benjamin\* nuru na ndi ahụ a dotara n'agha alotala, nukwa na ha na-ewughari ulonso ukwu ONYENWE ANYI, Chineke Izrel,

<sup>2</sup> ha biakwutere Zerubabel na ndisi ezinaulo si ha, "Kwerenu ka anyi nyere unu aka n'oru iwu ulo a, n'ihini na anyi huru Chineke unu n'anya dika unu onwe unu si hu ya n'anya. Lee na kemgbe Isahadon eze Asiria butere anyi n'ebe a, anyi alabeghi azu ichuru ya aja."

<sup>3</sup> Ma Zerubabel, na Jeshua na ndisi ozo zara si ha, "Unu enweghi oke obula n'oru iwuru Chineke anyi ulonso. Naani ndi anyi ga-ewuru ONYENWE ANYI, Chineke Izrel ulo ukwu a dika Sairos eze Peshia nyere n'iwu."

---

\* **4:1** Sameria bu isi obodo alaeze ugwu, ndi agburu Benjamin bu ndi bi n'obodo ugwu Izrel, ya mere ha ji buru ndi Sameria.

<sup>4</sup> Ya mere ndi niile no ha gburugburu malitere ime ihe ga-ewetara ndi Juda ida mba n'obi, na ihe ga-eme ka ujo tuo ha iga n'ihu n'oru iwu ulo ahụ.

<sup>5</sup> Ha ji ngari gota ufodu ndisi ka ha megide ha, mebikwaa atumatụ ha niile n'oge niile Sairos bu eze Peshia, ruokwa n'oge Daraios ghorọ eze ohuru Peshia.

*Mmegide n'oge ochichi eze Ahasueros na Ataksekse*

<sup>6</sup> Na mmalite ochichi Sekse, ha deere ya akwukwo ebubo megide ndi Juda na Jerusalem.

<sup>7</sup> N'ubochi niile ahụ Ataksekse bu eze ndi Peshia, ka Bishlam, na Mitredat, na Tabeel, na ndi otu ya foduru degaara Ataksekse akwukwo. E dere akwukwo ozi ahụ n'odide akwukwo ndi Aramaik, a sugharikwara ya n'asusu Aramaik.

<sup>8</sup> Ndi ozo soro ha gbaa ajo izu a bu Rehum onyeisi ochichi, na Shimshai ode akwukwo. Ha deere Ataksekse akwukwo megide ndi Jerusalem si ya:

<sup>9</sup> "Akwukwo ozi a si n'aka Rehum, onyeisi agha na Shimshai ode akwukwo, na ndi otu anyi ndi ozo, na ndi ikpe, na ndisi obodo na-elekota ndi ahụ niile si Tripolis, na Peshia, na Erech, na Babilon, na Susa nke di n'Elam,

<sup>10</sup> na otutu ndi ozo ahụ onye ukwu ahụ na onye a na-asopuru bu Ashobanipal† si n'ala ha bupu bute na Sameria, na obodo ndi ozo di n'odida anyanwu Yufretis."

<sup>11</sup> Nke a bu ihe ha dere n'akwukwo ha zigaara

† 4:10 Maobu, *Osanapa*, dika e si sugharia ya n'akwukwo nsọ ufodu

Eze Ataksekse.

Ọ bụ gị, eze ukwu Ataksekse, ka ndị ohu gị bi n'akụkụ ọdịda anyanwụ Yufretis na-edetara akwụkwọ a.

<sup>12</sup> Nke a bụ ime ka ị mata na ndị Juu si Babilon lọta Jerusalem ọhụrụ a ebidola iwughachi obodo ọjọọ nke nnupu isi ahụ. Ha ewuolarị mgbidi ya, ịkwaa ntọala ya.

<sup>13</sup> Anyị chọrọ ka o doo gị anya na ọ bụrụ na ha ewuchaa ya, ọ ga-abụ nsogbu nye alaeze gị, n'ihị na ndị Juu agaghị ekwekwa ịturu gị utu isi ha.

<sup>14</sup> Ebe anyị na-asọpuru gị dika nna anyị ukwu, anyị achọghị ka ihe ọjọọ mee n'alaeze gị, ya mere anyị ji kpebie idere gị akwụkwọ a.

<sup>15</sup> Anyị chọrọ ka i leba anya n'akwụkwọ akụkọ nke mgbe ochie, ka ị chọputa na ọ dighị mgbe Jerusalem na-ejighị bụrụ obodo nnupu isi. N'ezie, ọ bụ n'ihị nnupu isi a na nkwulu nke ha na-ekwulu ndị eze dị iche iche, ka e ji bibie ya na mbụ.

<sup>16</sup> Anyị chọrọ ka ị mata na ọ bụrụ na e wuchaa mgbidi obodo a, ọ ga-esi ike ka akụkụ alaeze gị a, nke dị ruo n'osimiri Yufretis, burukwa nke gị ọzọ.

<sup>17</sup> Eze ahụ si otu a saa akwụkwọ ahụ,

Ọ siri ha, Rehum onyeisi ọchịchị, na Shimshai ode akwụkwọ, na ndị otu ha bi na Sameria ruo n'ọdịda anyanwụ nke osimiri Yufretis.

Ndeewonụ.

<sup>18</sup> Akwụkwọ ozi ahụ unu zitere anyị, aguola ma tapiakwaa ya n'ihu m.

19 Enyere m iwu ka e nyochaa chọpụta, e mere nyochaa, a chọpụtakwara ya n'akwụkwọ na obodo a siteri n'oge gara aga bu obodo na-ebuli onwe ya megide otutu ndi eze,‡ burukwa ebe na-akpali nnupu isi na okwu na-eweta ogbaaghara.

20 Jerusalem e nweela ufodu ndi eze nke chiru n'Izrel, ndi di ike a maara aha ha, ndi alaeze ha gbasara rute n'osimiri Yufretis, ndi a na-atukwara utu di iche iche.

21 Ugbu a, nye iwu ka ndi ikom ndi ahụ kwusi oru, ka a ghara iwuzi obodo a tutu ruo mgbe m ga-enye iwu.

22 Lezienụ anya ka unu ghara i lepuru okwu a anya. Gini ga-eme ka a hapu ihe iyi egwu a ka o gaa n'ihu, ime ka ihe joro alaeze a njo kari?

23 Ngwangwa a guru akwukwo ozi si n'aka eze Ataksekse, nye Rehum na Shimshai bu ode akwukwo, na ndi otu ha, ha mere osiso gakwuru ndi Juu na Jerusalem jiri ike kwagide ha ka ha kwusi iru oru ahụ.

24 Ya mere, ha kwusiri iru oru n'ulonso ukwu Chineke na Jerusalem tutu ruo n'afu abuo nke ochichi Daraios eze Peshia.

## 5

### *Akwukwo ozi Tatenai dere*

---

‡ 4:19 Ebe a na-arutu aka na nsogbu, na nnupu isi diru n'oge ochichi eze Hezekaya, Jehoiakim nakwa Zedekaya, megide ochichi ike nke ndi iro ha na-achi ha. 2Ez 18; 19; 2Ez 24:20; 2Ih 36:13.

<sup>1</sup> Ugbu a, ndị amụma, bụ Hegai, na Zekaraya nwa Ido buru amụma nye ndị Juu nọ na Juda nakwa Jerusalem. O bụ n'aha Chineke nke Izrel, onye na-achị ha ka ha buru amụma ahụ.

<sup>2</sup> Mgbe ahụ, Zerubabel nwa Shealtiel, na Jeshua nwa Jozadak malitekwara iwu ụlọnsọ Chineke n'Jerusalem. Ndi amụma Chineke ahụ nonyeere ha na-enyekwara ha aka.

<sup>3</sup> Ma Tatenai, onye na-achị mba niile di n'ọdida anyanwụ Yufretis, na Sheta Bozenai, na ndi enyi ha, gara Jerusalem juo ndi Juu si; "Onye nyere unu ike ibido iwuzi ụlọnsọ a na mgbidi Jerusalem?"

<sup>4</sup> Ha jukwara ha ajuju si: "Gini bụ aha ndi naru ulo a?"

<sup>5</sup> Ma anya Chineke ha dikwasiri n'ahu ndi okenye ndi Juu, ha akwusighi ha oru ruo mgbe akwukwo ozi ruru Daraios, na mgbe osisa ya biara site n'akwukwo ozi.

<sup>6</sup> Nke a bu akwukwo ozi Tatenai, onye na-achị ala di n'odida anyanwụ Yufretis, na Sheta Bozenai, na ndisi ozọ degara eze Daraios:

<sup>7</sup> Ha zigara ya akwukwo ozi, nke e si otu a dee,  
Daraios bu eze nwe akwukwo a,  
Anyi ekelee gi.

<sup>8</sup> O di mma ka eze mata na anyi jeruru mpaghara ala Juda, n'ebe ahụ ụlọnsọ ukwu Chineke di. Anyi choptara na ndi ahụ ji nkume a wara awa na-ewu ya, na-edokwa osisi na-elu mgbidi ya. Oru ahụ na-agakwa n'ihu nke oma na-esepughị aka n'okpuru nlekota ha.

9 Anyị juru ndi okenye ajuju si: Onye nyere unu ikike ibido iwuzi ulonso a na mgbidi Jerusalem?

10 Anyi jukwara ha aha ha, ka anyi si otu a mee ka i mata aha ndi ndu ha.

11 Ma nke a bu ihe ha zaghachiri anyi:

“Anyi onwe anyi bu ndi ohu Chineke nke eluigwe na uwa. Anyi na-ewughari ulonso nke otu eze ukwu ndi Izrel wuru n’oge gara aga.

12 Ma n’ihi na nna nna anyi ha mere ka iwe wee Chineke nke eluigwe, o weere ha nyefee n’aka Nebukadneza, onye Kaldia, bu eze Babilon, onye bibiri ulonso a ma doru ndi bi n’ala ahụ n’agha laa Babilon.

13 “Ma otu o di, n’afu mbu nke ochichi Sairu, eze Babilon, eze Sairu nyere iwu ka e wugharia ulonso Chineke a.

14 O sikwa n’ulonso di na Babilon weputa ngwongwo olaocha na olaedo si n’ulonso Chineke nke Nebukadneza si n’ulonso Chineke di na Jerusalem bupu bulaa n’ulonso di na Babilon. Mgbe ahụ eze Sairu nyefere ha n’aka otu nwoke a na-akpo Sheshbaza, onye o hoputara dika govano.

15 O gwara ya si, ‘buru ngwongwo ndi a bulaa ha n’ulonso di na Jerusalem, wughariakwa ulonso Chineke n’onodu ya mbu.’

16 “Ya mere, o bu Sheshbaza a biara to ntolala ulonso di na Jerusalem. Sitekwa n’oge ahụ ruo ugbo a, ha no na-arụ ya ma ha aruchabeghi ya.”

<sup>17</sup> Ugbu a, ọ buru na ọ di eze mma n'obi, ya nye iwu ka e nyochaa n'ulo a na-echebe akwukwo ochie nke ndi eze Babilon, ichoputa maobu eziokwu na eze Sairos nyere iwu di otu a iwughari ulonso Chineke di na Jerusalem. Ka eze gwakwa anyi ihe bu mkpebi ya banyere okwu a.

## 6

### *Iwu Daraios*

<sup>1</sup> Ya mere, Daraios nyere iwu ka a choputa n'ulo a na-echebe akwukwo ochie nke ndi Babilon ma ọ di akwukwo obula di otu ahụ.

<sup>2</sup> Emesia, a choputara otu akwukwo n'uloeze di na Ekbatana n'ala Midia. Nke a bu ihe e dere n'ime akwukwo ahụ:

Akwukwo ozi eze;

<sup>3</sup> N'afọ mbu nke Sairos bu eze, o nyere iwu banyere ulonso ukwu Chineke di na Jerusalem ebe ndi juu na-efe Chineke.

A ga-ewughachi ulonso ukwu ahụ ka ọ buru ebe ichu aja, ka a tosiekwa ntala ya ike. Idi elu ya ga-adi iri mita ato, obosara ya ga-abukwa otu ihe ahụ.

<sup>4</sup> Ahiri ato nke oke nkume ka a ga-eji to ntala ya, tinyere otu ahiri osisi. A ga-esi n'uloaku eze Sairos kwuo ugwo ihe ndi a niile.

<sup>5</sup> Ozokwa, a ga-ebughachikwa ngwongwo oloedu na olocha niile nke ulo Chineke, ndi Nebukadneza sitere n'ulonso ahụ di n'Jerusalem buru gaa Babilon, doghachikwa ha n'ulo Chineke.



<sup>6</sup> Mgbe a gụsirị ya, Daraiōs zighachiri Tate-nai onye na-achị Yufretis,\* na Sheta Bozenai, na ndịisi ọzọ nọ n'ọdịda anyanwụ Yufretis ozi sị ha, Unu hapụ ha ka ha ruo ọrụ ha.

<sup>7</sup> Unu egbochila owuwu ụlọ Chineke ahụ. Kwerenụ ka onyeisi ndị Juu na ndị okenye Juu wughachi ụlọ Chineke a n'ebe e wuru ya na mbụ.

<sup>8</sup> Ọzọ, ana m enye iwu na nke a bụ ihe unu na-aghaghị imere ndị okenye, na ndị Juu niile na-ewugharị ụlọnsọ Chineke ahụ.

Ka unu site n'ụtụ isi a na-atụrụ m kwuo ụgwọ e ji ewu ụlọ ahụ na-atufughị oge ọbụla.

<sup>9</sup> Unu nye ha ihe ọbụla dika ha mkpa, ụmụ oke ehi na ebule, ụmụ aturụ, ha ga-eji chuofo Chineke nke eluigwe aja. Nyekwanụ ha ọka wiiti, na mmanya, na nnu, na mmanụ oliv, dika ndị nchụaja rioro, bụ ndị nọ na Jerusalem, aghaghị inye ha ihe ndị a kwa ụbọchị niile na-esepughị aka.

<sup>10</sup> Ka ha nwee ike ichụ ezi aja nye Chineke nke eluigwe, kpeekwaara mụ na ụmụ m ekpere.

<sup>11</sup> Ana m enye iwu na onye ọbụla ga-agbanwe okwu a, ka ehoputa osisi n'ụlọ ya jiri kwugbuo ya. A ga-emekwa ụlọ ya ka ọ bụrụ ebe ikpofu ahịhịa.

<sup>12</sup> Chineke ahụ, onye mere Jerusalem ebe obibi ya, ga-ebibi eze ọbụla maọbụ mba ọbụla gbanwere iwu a, maọbụ bibie ụlọnsọ ahụ ọzọ.

Ọ bụ Daraiōs na-enye iwu a. Ka onye ọbụla were ike ya niile debe ya.

*Ido ụlọnsọ ahụ nsọ*

\* 6:6 Maọbụ, Ala ofe mmiri

13 Ya mere, n'ihì iwu ahụ eze Daraios zitere, Tatenai, onyeisi ọchịchị n'ala ofe mmiri, na Sheta Bozenai, na ndị otu ha, mere ihe niile dika ozi ahụ si dị na-atufughị oge ọbụla.

14 N'ihì ya, ndịisi Juu gara n'ihu n'ọrụ, ihe na-agakwara ha nke ọma site na nkwusa onye amuma, bụ Hegai, na Zekaraya, nwa Ido. Ha wuchara ụlọnsọ ahụ dika iwu Chineke Izrel nyere si dị, nakwa dika Sairos, na Daraios, na Ataksekse, ndị eze Peshia, nyekwara n'iwu.

15 Ha wusiri ya n'abalị nke atọ n'ọnwà isii (dị ka ọgụgụ afọ ndị Juu si dị) n'afọ nke isii nke ọchịchị Daraios.

16 Ụmụ Izrel, bụ ndị nchụaja na ndị Livayi, na ndị fọdurụ n'ime ndị e mere ka ha ga biri n'ala ọzọ, jì ọnụ mee mmemme nke ido ụlọ nke Chineke ahụ nsọ na gbaghee ya.

17 N'ihì ido ụlọ ahụ nsọ, ha jì oke ehi dị otu narị n'ọnuogugụ, na narị ebule abụọ, na narị aturụ anọ chụọ aja, werekwa mkpi iri na abụọ chụọ aja mmehie n'ihì ndị Izrel niile, dika ebo niile nke Izrel si dị.

18 Ha guzobere ndị nchụaja na nkewa ha, ndị Livayi n'otu ha maka ije ozi nke Chineke na Jerusalem, dika e dere ya n'akwukwọ iwu Mosis.

### *Mmemme Ngabiga*

19 Ndị ahụ emere ka ha gaa biri n'ala ọzọ, mere Mmemme Ngabiga n'abalị iri na anọ nke ọnwà mbụ.

20 Ndị nchụaja na ndị Livayi edoola onwe ha ọcha, ha niile dika ọcha. Ndị Livayi n'onwe ha gburu ọtụtụ aturụ Mmemme Ngabiga maka

ndị nchụaja, na ndị Livayi ndị ọzọ, na ndị ahụ niile ịtara alọta site na mba ọzọ.

<sup>21</sup> Ya mere, ndị Izrel niile bụ ndị ahụ ịtara site n'ebe e mere ka ha gaa biri riri ihe ahụ, ha na ndị ahụ niile kewapụrụ onwe ha juu ibi ajoyo ndụ nke ndị mba ọzọ bi n'ala ahụ na-ebi, n'ihị icho ONYENWE ANYI, Chineke nke Izrel.

<sup>22</sup> Ha sokwa mee mmemme achicha na-ekoghi eko, nke ha mere ubochi asaa. Oke onụ juputara n'ala Izrel niile n'ihị na ONYENWE ANYI mere ka eze Asiria nwee obioma n'ebe Izrel no, nyere ha aka iwughari ulonso ukwu Chineke, onye bụ Chineke Izrel.

## 7

### *Ezra abiaruo Jerusalem*

<sup>1</sup> Mgbe nke a gasiri, n'oge ochichi Ataksekse bụ eze Peshja. Ezra bụ nwa Seraya nwa Azaraya, Azaraya nwa Hilcaya,

<sup>2</sup> bụ nwa Shalum, nwa Zadok, nwa Ahitub,

<sup>3</sup> nwa Amaraya, nwa Azaraya, nwa Meraiot,

<sup>4</sup> Meraiot nwa Zerahaya; Zerahaya nwa Uzi, Uzi nwa Buki;

<sup>5</sup> Buki nwa Abishua, Abishua nwa Finehaz; Finehaz nwa Elieza, Elieza nwa Eron onyeisi nchụaja.

<sup>6</sup> Ezra a si Babilon biarute. O bụ onye oka n'ihe gbasara iwu ahụ ONYENWE ANYI, Chineke Izrel nyere Mosis. Eze nyere ya ihe niile nke o rioro, n'ihị na aka ONYENWE ANYI Chineke ya dikwasiri n'ahụ ya.

<sup>7</sup> Ufodu ndị Izrel, ndị nchụaja, ndị Livayi, ndị obụ abụ, ndị nche na ndị na-eje ozi n'ulonso,

soro ya jee Jerusalem n'afọ asaa nke ọchịchị eze Ataksekse.

<sup>8</sup> Ezra bjaruru Jerusalem n'ọnwá nke ise, nke afọ asaa nke ọchịchị eze.

<sup>9</sup> Ọ hapụrụ Babilon n'abalị mbụ nke ọnwá mbụ, rute Jerusalem n'abalị mbụ nke ọnwá ise n'ihì na Chineke nọnyeere ya.

<sup>10</sup> Nke a mere n'ihì na Ezra kpebiri n'obi ya ìmụ, na idebe iwu ONYENWE ANYÌ, na ìbụ onye ozizi nke okwu Chineke nye ụmụ Izrel.

### *Akwụkwọ ozi Ataksekse degara Ezra*

<sup>11</sup> Nke a bụ ndepụta akwụkwọ ozi eze, bụ Ataksekse degaara Ezra onye nchụaja, na onye ozizi, na onye ọka n'ihè gbasara iwu na ụkpụrụ nke ONYENWE ANYÌ nyere Izrel:

<sup>12</sup> Ataksekse, eze na-achị ndị eze ọzọ, na-edegara Ezra akwụkwọ, bụ onye nchụaja, bụrụkwa onye nkuzi okwu Chineke nke eluigwe.

Ndeewo!

<sup>13</sup> Ugbu a, ana m enye iwu ka onye Izrel ọbụla bi n'alaeze m, ma ndị nchụaja, na ndị Livayì, ndị weputara onwe ha ì soro gị gaa Jerusalem, ha nwere ike iga.

<sup>14</sup> Eze na mmadụ asaa ndị na-adụ ya ọdụ na-eziga gị Juda na Jerusalem ka ì gaa leba anya n'iwu Chineke nke dị gị n'aka.

<sup>15</sup> Ọzọkwa, iga e were onyinye ọlaedo na ọlaocha ndị a eze na ndị ndumọdụ ya jì afọ ofufu nye Chineke nke Izrel, onye ebe obibi ya dị na Jerusalem.

16 Tinyere ọlaedo na ọlaọcha nke i nwere ike inata n'ala ahụ niile n'akụkụ niile nke Babilon, tinyekwara onyinye ihuoma si n'aka ndị mmadụ, na ndị nchụaja niile, maka ụlonsọ ukwu Chineke ha dị na Jerusalem.

17 I ga-eji ego niile ndị a zuo oke ehi, na ebule, na aturu, na onyinye mkpuru oka, na onyinye ihe onunụ, e ji achu aja n'ebe ichu aja nke ụlonsọ Chineke di na Jerusalem.

18 O buru na ego amaputa n'ime ya, gi na umunne gi ga-eji ya mee ihe unu maara bu uche Chineke unu.

19 Ngwongwo niile e bunyere gi maka ije ozi n'ulonsọ Chineke, buru ha buruo n'ihu Chineke nke Jerusalem.

20 Ma ihe ndi ozo nke foduru n'ih i ulonsọ Chineke gi, nke kwesiri na i mere, i nwere ike site n'uloaku eze mee ha.

21 Mu, bu Ataksekse, na-eziga iwu a nye ndi na-elekota ego n'odida anyanwu osimiri Yufretis si ha, ihe obula Ezra, onye nchujaja, na onye nkuzi okwu Chineke nke eluigwe choro site n'aka unu, unu nye ya.

22 O buladi ruo ọlaọcha di otu nari talenti, ya na nari akpa oka wiiti ise, na nari galonu manya vaini isii, na nari efa\* nke mmanu oliv na nnu n'otutu obula, dika o choro ya.

23 Ihe obula ozo, nke Chineke nke eluigwe choro, ka e mee ha n'uzo kwesiri nye maka owuwu ulonsọ Chineke nke eluigwe. N'ih i gini ka iwe Chineke ga-eji dakwas i eze na umu ya ndi ikom?

---

\* 7:22 Nke a bu nari galonu isii

24 Ana m enyekwa iwu na ndị nchụaja niile, ndị Livayi niile, ndị ọbụ abụ niile, ndị nche niile, ndị ozi ụlọnsọ niile, na ndị ọzọ niile na-arurụ Chineke ọrụ, agaghị atụ ụtụ ọbụla.

25 “Ugbu a, Ezra, i ga-eji amamihe Chineke gi nyere gi hoputa ndi ikpe, na ndiisi, ndi ga-achi obodo niile di n’odiida anyanwu nke osimiri Yufretis. O buru na ha amazighi iwu Chineke nke oma, i ga-akuziri ha.

26 Ahuhu ga-adiri onye obula juru idebe iwu Chineke, na iwu eze, ga-abu onwu, maobu nchupu site n’ala ya gaa mba ozọ, maobu inakoro ya ihe niile o nwere, maobu ituba ya n’ulo mkporo.”†

27 Otuto diri ONYENWE ANYI Chineke nna nna anyi ha, onye mere ka eze kpebie ime ka ulonso ONYENWE ANYI di na Jerusalem di mma ile anya.

28 Keleekwa Chineke onye nyere m ihuoma n’ihu ndi ndumodu ya, na n’ihu umu eze, bu ndiisi ochichi di ike. N’ihi na aka ONYENWE ANYI Chineke m nonyeere m. Eji m obi ike chikota ndiisi site n’Izrel ka ha soro m gaa.

## 8

### *Ndiisi ezinaulo niile so Ezra lota*

1 Ndi a bu usoro omumu ndiisi ezinaulo ahụ niile sooro m site na Babilon laghachi mgbe Ataksekse bu eze:

† 7:26 E dere akwukwo ozi a, nke sitere n’amaokwu nke iri na abuo ruo nke iri abuo n’isii n’asusu Aramaik (ndi Siria) nke bu usoro asusu mba na mba ji emerikota ihe n’oge ahụ.

- <sup>2</sup> ndị ikwu Finehaz,  
 Geshom;  
 ndị ikwu Itama,  
 Daniel;  
 ndị ikwu Devid,  
 Hatush  
<sup>3</sup> ndị ikwu Shekanaya;  
 ndị ikwu Parosh,  
 Zekaraya na narị mmadụ na iri ise (150) ndị  
 so ya denye aha ha n'akwukwo.
- <sup>4</sup> Ndi ikwu Pahat-Moab,  
 Eliehoenai nwa Zerahaya di narị mmadụ  
 abụọ (200),
- <sup>5</sup> ndị ikwu Zatu,  
 Shekanaya nwa Jahaziel na narị mmadụ atọ  
 (300) so ya.
- <sup>6</sup> Ndi ikwu Adin,  
 Ebed nwa Jonatan na iri mmadụ ise (50) so  
 ya.
- <sup>7</sup> Ndi sitere n'ikwu Elam,  
 Jeshaya nwa Atalaya, na iri ndi ikom asaa  
 (70),
- <sup>8</sup> ndi sitere n'ikwu Shefataya,  
 Zebadaya nwa Maikel, na iri ndi ikom asato  
 (80).
- <sup>9</sup> Ndi sitere n'ikwu Joab,  
 Obadaya nwa Jehiel na narị ndi ikom abụọ  
 na iri na asato (218),
- <sup>10</sup> ndi sitere n'ikwu Bani,  
 Shelomit nwa Josifaya na narị ndi ikom na  
 iri isii (160).
- <sup>11</sup> Ndi sitere n'ikwu Bebai;  
 Zekaraya nwa Bebai na ndi ikom iri abụọ na  
 asato (28),

- 12 ndị sitere n'ikwu Azgad,  
Johanan nwa Hakatan na nari ndị ikom na  
iri (110).
- 13 Ndi sitere n'ikwu Adonikam,  
ndi ikpeazu, ndi aha ha bu Elifelet, na Jeuel  
na Shemaya na iri ndi ikom isii (60) bu ndi  
so ha,
- 14 ndi sitere n'ikwu Bigvai,  
Utai na Zakua na iri ndi ikom asaa (70) bu  
ndi so ha.

### *Nlorute na Jerusalem*

15 Akpokotara m ha n'akuku osimiri na-  
erubanye n'Ahava, anyi noro n'ebe ahụ ubochi  
atọ. Mgbe m leruru anya n'etiti ndi mmadu  
zukuronu, ha na ndi nchujaja biara, a choputara  
m na o nweghi o buladi otu onye Livayi no n'ebe  
ahu.

16 Mgbe ahụ, ezigara m ozi kpoọ Elieza,  
Ariel, Shemaya, Elnatan, Jarib, Elnatan, Netan,  
Zekaraya na Meshulam, ndi bu ndiisi. Ezikwara  
m ozi kpoọ Joiarib na Elnatan, bu ndi maara ihe.

17 Enyere m ha iwu ka ha gakwuru Ido,  
onyendu no na Kasifia. Agwara m ha ihe ha ga-  
agwa Ido na ndi Livayi ibe ya, bu ndi na-eje ozi  
n'ulonso di na Kasifia, ka ha zite ndi ga-eje ozi  
ka ha biakwute anyi maka ulonso Chineke.

18 Chineke gosikwara anyi obioma zitere anyi  
nwoke a na-akpo Sherebaya na umu ya, na  
umunne ya, ndi onugugu ha di iri na asato (18).  
Sherebaya bu nwa Mahali, nwa Livayi nwa Izrel,  
burukwa nwoke nwere ezi uche.

19 Chineke sitere n'ikwu Merari zite  
Hashabaya, na Jeshaya, tinyere umunne ya



na ụmụ ha ndị ikom, ndị ọ̀nụ̀ọ̀gụ̀gụ ha dị iri ndị ikom abụọ (20).

<sup>20</sup> Ha zitekwara nari abụọ na iri abụọ (220) site na ndị na-eje ozi n'ụ̀lọ̀nsọ. Otu nke David na ndịisi ya ọ̀pụ̀tara hiwee, maka inyere ndị Livayi aka. E deturu aha ha niile n'otu n'otu.

<sup>21</sup> N'ebe ahụ, ka m nọ kposaa obubu ọ̀nụ̀ n'akụkụ osimiri Ahava, n'ihu iweda onwe anyị ala n'ihu Chineke anyị, na iriọ ya ka o duo anyị, ụmụ anyị na akụ anyị niile, n'uzọ ziri ezi n'ije anyị, ma nonyekwara anyị.

<sup>22</sup> N'ihu na ihere ekweghi m rịọ eze ka o dunyere anyị ndị agha, na ndị na-agba ịnyinya ga-edu anyị, ichebe anyị n'uzọ, site n'aka ndị iro. N'ihu na anyị agwalari eze na Chineke, onye anyị na-efe, na-echebe ndị niile na-efe ya; gwakwa ya na oke iwe ya na-adakwasị ndị niile gbakutara ya azụ.

<sup>23</sup> Ya mere, anyị buru ọ̀nụ̀, kpee ekpere, rịọ Chineke ka o chebe anyị. O chebekwara anyị.

<sup>24</sup> Ahọpụtara m ndị nchụaja iri na abụọ ndị a: Sherebaya, Hashabaya na mmadu iri ndị ọ̀zọ̀ bụ ụmunnna ha ka ha hụ maka ọ̀lọ̀cha, na ọ̀lọ̀do, na efere ọ̀lọ̀do ahụ, na ihe ndị ọ̀zọ̀ ahụ eze na ndị na-adụ ya ọ̀dụ̀, na ndịisi ọ̀chịchị ya, na ụmụ Izrel niile nyere maka ụ̀lọ̀nsọ ukwu Chineke anyị.

<sup>25</sup> Eji m ihe ọ̀tụ̀tụ̀ tọ̀ onyinye ọ̀lọ̀cha na ọ̀lọ̀do na ihe ndị ọ̀zọ̀ eze, na ndị ndumọ̀dụ̀ ya, na ndịisi ozi ya, na ndị Izrel nyere maka ụ̀lọ̀nsọ ukwu Chineke.

<sup>26</sup> E jiri m ihe ọ̀tụ̀tụ̀ tūnye ha ọ̀lọ̀cha dị nari talenti isii na iri ise (ya bụ 650), na ngwongwo

ọlaọcha dị otu narị talenti (ya bụ 100), na ọlaedo  
dị otu narị talenti (ya bụ 100).

<sup>27</sup> Iri efere ọlaedo abụọ (20) nke ọnụahịa ya  
bụ puku darik (1,000),\* tinyere efere bronz abụọ  
e hichaziri nke ọma, nke dị oke ọnụahịa dị ka  
efere ọlaedo.

<sup>28</sup> Emesịa, agwara m ha okwu sị ha, “Lee, unu  
onwe unu na ihe ndị a niile bụ ihe dị nsọ nye  
ONYENWE ANYỊ. Ọlaọcha na ọlaedo ndị a bụkwa  
onyinye afọ ofufu e nyere ONYENWE ANYỊ Chineke  
nna nna unu ha.

<sup>29</sup> Chenụ ha nche, debekwa ha nke ọma, tupu  
ruo mgbe unu ga-atụ ha n’ihu ndịisi nchụaja,  
na ndịisi Livayi, na ndịisi ụlọ nke Izrel n’ime  
Jerusalem, n’ime ụlọakụ nke ụlọ ONYENWE ANYỊ.”

<sup>30</sup> Ya mere, ndị nchụaja na ndị Livayi  
kwenyere ibu ọlaọcha na ọlaedo, na ngwongwo  
ihe nsọ ndị ahụ, buga ha n’ụlọnsọ ukwu Chineke  
dị na Jerusalem.

<sup>31</sup> Anyị hapụrụ osimiri Ahava n’ụbọchị nke  
iri na abụọ nke ọnwá mbụ, chee ihu anyị ịga  
Jerusalem. Chineke ọnyekwaara anyị, doputa  
anyị site n’aka ndị iro ọbụla, na n’aka ndị ohi.

<sup>32</sup> N’ikpeazụ, anyị rutere Jerusalem n’udo,  
zukwaa ike ụbọchị atọ.

<sup>33</sup> N’ụbọchị nke anọ, site n’oge anyị ruru, e  
jiri ihe ọtụtụ tụtọkwa ọlaọcha na ọlaedo ahụ,  
ha na ngwongwo ihe nsọ ndị ọzọ ahụ. E mere  
nke a n’ụlọnsọ ukwu Chineke. Ndị tūrụ ha bụ  
Meremot nwa Ụraya onye nchụaja, na Elieza

---

\* **8:27** Ya bụ kilogram asatọ na ụma anọ

nwa Finehaz. Jozabad nwa Jeshua, na Noadaya nwa Binui, ndị Livayi, sokwa tụọ ha.

<sup>34</sup> Ihe niile zuru ezu dika idi arọ ha si di. E dekwara onuogugu ihe a tuputara n'akwukwo n'oge ahụ.

<sup>35</sup> Emesia, onye obula n'ime anyi si esi lota churu Chineke Izrel aja nsure oku. E ji oke ehi iri na abuo chuo aja maka ebo Izrel niile, ya na iri ebule itoolu na isii, na iri umu ebule asaa na asaa. Ma e ji mkpi iri na abuo chuo aja mmehie. E jichakwa ha niile chuo aja nsure oku nye ONYENWE ANYI.

<sup>36</sup> E nyere ndisi oru eze niile, na ndisi ochichi† niile di n'ofe odida anyanwu osimiri Yufretis akwukwo iwu ahụ eze nyere. Ndisi a nyekwara aka n'oru iwughachi ulonso Chineke ahụ.

## 9

### *Ekpere Ezra banyere ilurita di na nwunye*

<sup>1</sup> Mgbe e mesiri ihe ndi a, ndisi biakwutere m si, "Ndi Izrel na ndi nchujaja, na ndi Livayi, ekewapughi onwe ha site n'etiti ndi agbataobi ha, na omume aru ha niile,\* dika nke ndi Kenan, na ndi Het; na ndi Periz, na ndi Jebus, na ndi Amon, na ndi Moab, na ndi Ijpt, na ndi Amorait.

---

† **8:36** Ndisi oru eze bu ndi ochichi nke mpaghara di iche iche nke alaeze ahụ di n'aka. Ndisi ochichi ozo niile na-arụ n'okpuru ha. \* **9:1** Omume ruru aru, o bu mgbe onwa itoolu gasiri site na n'oge Ezra loghachiri Jerusalem ka ha mere ihe ndi a megidere iwu Chineke nyere ha n'akwukwo. Dit 7:3-4; Nkp 3:5-6.

<sup>2</sup> Ha alutarala onwe ha nwunye site n'umu ndi inyom mba ozọ ndi a, lutakwara umu ha ndi ikom. Ha agwakotala mkpuru nsọ na ndi di iche iche no ha gburugburu. O bu ndi ndu na ndisi ochichi ha bu ndi butere uzọ n'ibi ndu ekwesighi ntukwasị obi a."

<sup>3</sup> Ma mgbe m nuru nke a, adowara m uwe ahụ m na uwe mwuda m,† dopukwa ufodu agiri isi nke isi m, na aji afuonu m, nodukwa ala n'onodu mgbagwoju anya.

<sup>4</sup> Mgbe ahụ, ndi niile mara jijiji n'okwu Chineke nke Izrel, gbakotara m gburugburu n'ih i ekwesighi ntukwasị obi nke ndi ahụ e mere ka ha jee biri na mba ozọ lotaranu. Mu onwe m nokwa n'onodu mgbagwoju anya ruo oge ichu aja nsure oku nke anyasi.

<sup>5</sup> N'ikpeazu, n'oge aja uhuruchi, esitere m n'iweda onwe m ala bilie, eji m uwe na uwe mwuda dokara adoka daa n'ala n'ikpere m, chilie aka m abuo elu, tikuo ONYENWE ANYI Chineke m

<sup>6</sup> n'ekpere si,

"Ihere na-eme m, Chineke m, amaghi otu m ga-esi lelie anya m lekwasị gi n'ihu, n'ih i na mmehie anyi babigara uba oke, ikpe omuma di na-eche anyi dikwa ukwu, n'ezie o ruola eluigwe.

<sup>7</sup> Site n'ubochi nna nna anyi ha ruo taa, ikpe omuma anyi adila ukwu. N'ih i mmehie anyi, anyi na ndi eze anyi, na ndi nchujaja anyi ka

---

† **9:3** idowa uwe bu otu ihe na-egosi onodu iru uju. E deputara nke a n'akwukwo Lev 10:6; Neh 13:25; 10:29-30.

enyefere n'aka mma agha, na ndota n'agha, na ipunara anyi ihe n'ike na nweda n'ala n'aka ndi eze ala mba ozo, dika o di taa.

<sup>8</sup> “Ma ugbu a, na nwa oge nta a, gi bu ONYENWE ANYI Chineke anyi egosila anyi amara, mee ka ole na ole foduru anyi. O nyeela anyi onodu siri ike n'ime ebe nsọ ya. Chineke anyi na-enye anya anyi ihè, mee ka anyi kurutu ume ndu n'oge a site n'onodu ibu ohu anyi.

<sup>9</sup> N'ihì na ndi ohu‡ ka anyi bu, ma n'ihì obioma na obi ebere gi, i gbakutaghi anyi azu n'onodu ibu ohu anyi. Kama i mere ka ndi eze Peshia gosi anyi obi ebere. Ha enyekwala anyi ndu ohuru, nke anyi ga-eji nwee ike wughachi ulonso Chineke anyi, ma wuziekwa ebe ya niile dakporo adakpo. Ozokwa, o nyekwala anyi ebe ize ndu site na mwughari nke mgbidi Juda na Jerusalem.

<sup>10</sup> “Ugbu a, Chineke anyi, ginikwa ka anyi nwere ikwu banyere ihe ndi a niile mere? Lee na anyi ahapula gi ozo, hapukwa igbaso iwu gi,

<sup>11</sup> nke i ji dodo anyi aka na nti site n'onu ndi amuma, bu ndi ohu gi. N'ihì na i si n'onu ha kwuo si, 'Ala ahụ unu na-abanye inweta bu ala nke ndi bi n'ime ya mere ka o ruo aru. N'ihì na ndi bi n'ime ya esitela n'omume ojoo ha mee ka akuku ala ahụ niile ruo aru.

<sup>12</sup> Ya mere, unu enyekwala umu ha ndi ikom umu unu ndi inyom ka ha luru, maobu kwenye

‡ **9:9 Ndi ohu** N'oge a ndi Juu noo n'okpuru ochichi alaeze ozo. Neh 9:36; Dit 28:47-48

ka ụmụ unu ndị ikom lụọ ụmụ ha ndị inyom. Unu achọkwala udo nke ọdịmma ọbụla n'etiti unu na ha n'oge ọbụla, ka unu dị ike, rie ezi ihe nke ala ahụ, hapụkwara ya ụmụ unu dika ihe nketa ha ruo mgbe ebighị ebi.'

<sup>13</sup> “Ma ihe niile dakwasiri anyị bu maka ajo omume anyị, n'ihu ikpe omuma di ukwu anyi. Ma lee, Chineke anyi ataghi anyi ahuhu dika idi ukwu nke mmehie anyi si di, kama, o mekwara ka ole na ole n'ime anyi fodu.

<sup>14</sup> Ma anyi o ga-emebi iwu gi ozọ, site n'ilu ndi a ruru aru n'omume ha? I gaghị eweso anyi iwe ruo na i ga-ebibi anyi kpankpan, na-afodughị otu onye?

<sup>15</sup> Ma gi, ONYENWE ANYI, Chineke Izrel, i bu onye ezi omume. Lee anyi ka anyi guzo n'ihu gi n'onodu ikpe omuma anyi, o bu ezie na o nweghi onye obula n'ime anyi kwesiri iguzo n'ihu gi n'ihu nke a.”

## 10

### *Nkwuputa mmehie*

<sup>1</sup> Mgbe Ezra na-ekpe ekpere, na-ekwuputa mmehie ndi a, na-akwa akwa, na-atu onwe ya n'ala n'ihu ulo Chineke, igwe ndi Izrel di ukwu, bu ndi nwoke, na nwanyi, na umuntakiri gbara ya gburugburu soro ya na-akwa akwa di ilu.

<sup>2</sup> Mgbe ahụ, Shekanaya nwa Jehiel, onye agburu Elam, siri Ezra, “Anyi emehiela megide Chineke anyi, n'ihu n'ilu ndi inyom mba ozọ ndi gbara anyi gburugburu. Ma otu o di, olileanya ka diri ndi Izrel.

<sup>3</sup> Ugbu a ka anyị gbaa ndụ n'ihu Chineke anyị, izilaga ndị inyom ndị mba ọzọ ndị a na ụmụ ha dịka ndụmọdụ onyenwe m Ezra, na ndị na-atụ egwu iwu Chineke anyị si dị. Ka e mee ihe ndị a dịka iwu si dị.

<sup>4</sup> Biko, bilie gwa anyị ụzọ anyị ga-esi dozie ihe niile mebiri emebi. Anyị ga-eme ihe i kwuru.”

<sup>5</sup> Mgbe ahụ, Ezra biliri jụọ ndịisi ndị nchụaja na ndị Livayi, na Izrel niile, ma ha ga-eme ihe Shekanaya kwuru. Ha niile nūrụ iyi kwenye na ha ga-eme ya.

<sup>6</sup> Mgbe ahụ, Ezra si n'ihu ụlọ Chineke puọ banye n'ime ọñụlọ Jehohanan, nwa Eliashib. Mgbe ọ nọ n'ebe ahụ, ọ righị nri ọbụla, ọ nughị mmiri ọbụla, n'ihị na ọ nọgidere na-eru ụjụ n'ihị ekwesighị ntụkwasi obi nke ndị si n'ebe a dọtara ha n'agha lōta.

<sup>7</sup> E zisara ozi na Juda na Jerusalem niile na a choro ihu ndị niile si esi lōta na Jerusalem.

<sup>8</sup> Ndịisi na ndị okenye kpebiri na onye ọbụla nke na-abịaghị n'ubochi atọ, dịka atumatụ ha si dị, na a ga-anara onye ahụ akụ niile ọ nwere, kewapụkwa onye ahụ site na mkpọkọta ndị Izrel e mere ka ha gaa biri n'ala ọzọ.

<sup>9</sup> Mgbe ubochi atọ ahụ zuru, ndị ikom Juda na Benjamin niile zuko na Jerusalem. N'ubochi nke iri abuo nke onwa itoolu, mmadu niile zuko nodu n'ama di n'ihu ulonso Chineke. Mmiri di ukwu zoro n'ubochi ahụ. Ujo tukwara ndi ahụ niile zuko n'ihị oke mmiri ozuzo ahụ na n'ihị okwu ahụ.

<sup>10</sup> Mgbe ahụ Ezra onye nchụaja, biliri ọtọ, si ha, “Unu emehiela, n’ihi na unu luru ndi inyom mba ọzọ, si otu a tukwasi ihe n’ikpe omuma diri Izrel.

<sup>11</sup> Ugbu a, so purunu ONYENWE ANYI, bu Chineke nna nna unu ha, meekwanu ihe bu nzube ya. Kewapunu onwe unu site n’ebe ndi mba ọzọ nọ, nakwa ebe nwunye ndi unu si mba ọzọ luta.”

<sup>12</sup> Nzuko niile ahụ zara n’otu olu si. “Okwu gi ziri ezi, Anyi aghaghi ime dika i kwuru.”

<sup>13</sup> Ma ha zakwara si, “Nke a abughi ihe anyi g-eme n’otu ubochi maobu n’ubochi abuo, n’ihi na aka otutu mmadu n’ime anyi di na mmehie ahụ. Mmiri na-ezosikwa ike, anyi enwekwaghi ike inogide ruo oge di anya.

<sup>14</sup> Ka ndisi anyi guzobe mkpokota niile. Ka ndi niile no n’obodo anyi ndi luru nwanyi site na mba ọzọ bia n’oge a kara aka, ha na ndi okenye na ndi ikpe nke obodo obula, ruo mgbe oke iwe Chineke banyere okwu a sitere n’ebe anyi no puo.”

<sup>15</sup> Ma ndi na-ekweghi ka e mee ya otu a bu naani Jonatan nwa Asahel na Jazeia nwa Tikva, na Meshulam na Shabetai onye Livayi.

<sup>16</sup> Ya mere, ndi ahụ niile si esi lota, mere dika mkpebi ahụ si di. Ezra hoputara ufodu ndi ikom, ndi bu ndisi ezinaulo, e si n’ezinaulo obula hoputa otu onye. E dekwara aha ndi niile a hoputara n’akwukwo. Ya mere, n’ubochi mbu nke onwa iri, ndi a malitere inyocho okwu ndi a.

<sup>17</sup> Mgbe onwa ato gasiri, ya bu, n’abali mbu nke onwa mbu n’afọ, ha rucharara oru banyere



ndị ikom luru ndị inyom mba ozo.

*Ndi luru ndi mba ozo*

<sup>18</sup> A choputara n'etiti umu ndi nchujaja,  
na ndi a luru ndi inyom si na mba ozo.  
Ndi si n'ikwu Jeshua nwa Jozadak na umunne  
ya bu,

Maaseia, Elieza, Jarib na Gedaliya.

<sup>19</sup> Ha niile jikoro aka kpebiekwa na ha ga-  
ezila ndi nwunye ha. Onye obula wetara ebule  
site n'igwe aturu dika ihe ikpe omuma.

<sup>20</sup> Ndi si n'ikwu Imea bu  
Hanani, na Zebadaya.

<sup>21</sup> Ikwu Harim:  
Maaseia, Ilaija, Shemaya, Jehiel na Uzaya.

<sup>22</sup> Ndi si n'ikwu Pashua:  
Elioenai, Maaseia, Ishmel, Netanel, Jozabad,  
na Eleasa.

<sup>23</sup> N'ime ndi Livayi:

Jozabad, Shimei, Kelaya (onye a na-akpokwa  
Kelita), Petahaya, Juda na Elieza.

<sup>24</sup> N'ime ndi na-abu abu,  
Eliashib.

N'ime ndi nche onu uzo:  
Shalum, Telem, na Uri.

<sup>25</sup> N'etiti ndi Izrel ndi ozo:

Site n'ikwu Parosh:  
Ramaya, Izaya, Malkija, Mijamin, Elieza,  
Malkija na Benaya.

<sup>26</sup> Site n'ikwu Elam:  
Matanaya, Zekaraya, Jehiel, Abdi, Jeremot na  
Ilaija.

- 27 Site n'ikwu Zatu:  
Elioenai, Eliashib, Matanaya, Jeremot, Zabad  
na Aziza.
- 28 Site n'ikwu Bebai:  
Jehohanan, Hananaya, Zabai, na Atlai.
- 29 Site n'ikwu Bani,  
Meshulam, Maluk, Adaya, Jashub, Sheal na  
Jeremot.
- 30 Site n'ikwu Pahat-Moab,  
Adna, Kelal, Benaya, Maaseia, Matanaya,  
Bezalel, Binui, na Manase.
- 31 Site n'ikwu Harim:  
Elieza, Ishija, Malkija, Shemaya, Shimeon,  
32 Benjamin, Maluk na Shemaraya.
- 33 Site n'ikwu Hashum,  
Matenai, Matata, Zabad, Elifelet, Jeremai,  
Manase na Shimei.
- 34 Site n'ikwu Bani,  
Maadai, Amram, Uel,  
35 Benaya, Bedeia, Keluhi  
36 Venaya, Meremot, Eliashib  
37 Matanaya, Matenai na Jaasu.
- 38 Site n'ikwu Bani:  
Binui na Shimei,  
39 Shelemaya, Netan, Adaya,  
40 Maknadebai, Shashai, Sharai,  
41 Azarel, Shelemaya, Shemaraya,  
42 Shalum, Amaraya na Josef.
- 43 Site n'ikwu Nebo:  
Jeiel, Matitaia, Zabad, Zebina, Jadai, Juel na  
Benaya.

44 Ndị a niile luru ndi inyom site na mba  
ozo. Ha zilagara ha na umu ha.

**Biblica® Baiḅḅuḅ Nḅo n'Igbo Ndḅ Ugbu a nke dḅrḅ onye oḅuḅa igu**  
**The Holy Bible in the Igbo language of Nigeria:**  
**Biblica® Baiḅḅuḅ Nḅo n'Igbo Ndḅ Ugbu a nke dḅrḅ**  
**onye oḅuḅa igu**

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Igbo

Contributor: Biblica, Inc.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by Biblica, Inc. is available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible](http://open.bible)."

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Baiḅḅuḅ Nḅo n'Igbo Ndḅ Ugbu a nke dḅrḅ onye oḅuḅa igu

Ndḅ Biblica, Inc. degħarḅrḅ ya n'afḅ © 1980, 1988, 2019, 2020

Biblica® Open Igbo Contemporary Bible™

Copyright © 1980, 1988, 2019, 2020 by Biblica, Inc.

"Biblica" ḅu akara e ji mara ḅḅo ḅḅu a, nke edebanyere dḅka iwu si kwado n'ḅḅo ḅḅu dḅ n'obodo United States, ebe a na-enye akara a na ikike maka azḅm aḅḅa ndḅ Biblica, Inc. O ḅu ha ka e nyere ikike idenye ya.

"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-12

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files dated 13 Apr 2023

e2303256-375f-5385-8ff3-d387f2bc9c78